



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY W OPATOWIE

ul. Sempołowskiej 3, 27-500 Opatów
tel: 15 8682149, fax: 15 8682149 wew.212, e-mail: psse.opatow@pis.gov.pl, www: psseopatow.pl

BP.630.32.2019

Opatów, 2019-10-22.

SE. Ia – 4261 / 60/19

„Kuczyński” Firma Wielobranżowa
Kazimierz Jacek Kuczyński
w Baćkowicach 17
27-552 Baćkowiec

URZĄD GMINY
w SADOWIU
Wydano dn. 25. 10. 2019
Nr: 4142 zał.
P. A. Francuska

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Opatowie działając na podstawie art. 4 ust. 1, art.12 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2019,poz. 59), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2018r. poz.1152 z późn.zm.), § 3, § 21 i § 22 w związku z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294), po zapoznaniu się z protokołem pobrania próbek wody z dnia 15.10.2019r. znak: 64 /HK/2019 oraz ze sprawozdaniami z badania próbek wody z wodociągu Wszechświęte - Sadowie administrowanego przez Firmę Wielobranżową "Kuczyński" Kazimierz Jacek Kuczyński w Baćkowicach 17, 27-552 Baćkowiec, sprawozdania z badań Nr: 531/278/N/19 i 532/279/N/19 z dnia 18.10.2019r. stwierdza:

w badanym zakresie jakość wody z wodociągu Wszechświęte – Sadowie spełnia wymagania zawarte w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294) pod względem bakteriologicznym i fizykochemicznym i jest przydatna do spożycia przez ludzi. Decyzja Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Opatowie z dnia 16.03.2016r. znak: SE. Ia - 4261/62/16 jest tym samym obowiązująca.

Próbkę wody pobrano w uzgodnionych z zarządcą wodociągu punktach pobrania:

- Sadowie Gminny Ośrodek Kultury zawór czerpalny w łazience na piętrze
- Ruszków – źródło k/ kościoła

Badanie próbki wody w zakresie monitoringu kontrolnego przeprowadzono w laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Sandomierzu, ul. Frankowskiego 8, 27-600 Sandomierz, metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określonych w załączniku nr 6 wymienionego wyżej rozporządzenia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Opatowie
Aneta Szostak-Walas
Aneta Szostak-Walas

Otrzymują :

1. Adresat – w załączeniu sprawozdanie z badań
2. Ad/akta

Do wiadomości :

1. Wójt Gminy Sadowie

MM

niepodlega

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



100 LAT SŁUŻB SANITARNYCH W POLSCE



POWIATOWA STACJA SANITARNO -
EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
UL. FRANKOWSKIEGO 8, 27-600 SANDOMIERZ
Tel. (15) 832-22-63, (15) 832-23-22 Fax (15) 832-32-58
e-mail: psse.sandomierz@wsse-kielce.pl, psse.sandomierz@pis.gov.pl



AB 617



SEL – 47301/562/19

Sandomierz, 18.10.2019r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 531/278/N/19

NAZWA KLIENTA: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Opatowie****

ADRES: 27-500 Opatów, ul. Sempołowskiej 3****

OBIEKT BADAŃ: próbka wody do spożycia****

OPIS I STAN PRÓBK: butelki z próbką wody, stan – bez zastrzeżeń

MIEJSCE POBRANIA PRÓBK: Próbka nr 114 do protokołu nr 64/HK/2019****

PRÓBKOBIORCA: pracownik upoważniony przez PPIS w Opatowie: Małgorzata Małkiewicz****

PLAN POBIERANIA PRÓBEK: zgodnie z harmonogramem pobierania próbek wody PSSE w Opatowie w 2019r.

DOKUMENT DOTYCZĄCY POBIERANIA PRÓBEK: przeprowadzono wg serii norm

PN-EN ISO 5667-5:2017-10, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03****

DATA PRZYJĘCIA PRÓBK DO BADANIA: 15.10.2019r.

DATA/Y BADANIA PRÓBK: 15.10.2019r.- 18.10.2019r.

Wyniki badania:

Badania fizyczne				
Rodzaj działalności/badane cechy/metoda	Jednostka	Wynik	Dokumenty odniesienia	Dopuszczalne wartości parametrów według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U z 2017r., poz. 2294).
Mętność	NTU	0,12	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/dm ³ Pt	<5	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D (N)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
TON(zapach) w 23±2°C		<1	PN-EN1622:2006 Zał.C (N)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
TFN(smak) w 23±2°C		<1	PN-EN1622:2006 Zał.C (N)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Odczyn w 25°C	pH	7,5	PN-EN ISO 10523:2012 (A)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa próbka badana w 25°C	µS/cm	718	PN-EN 27888:1999 (A)	2500
Badania chemiczne				
Żelazo	µg/dm ³	<40	PN ISO 6332:2001 +Apl:2016-06 (A)	200



POWIATOWA STACJA SANITARNO -
EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
UL. FRANKOWSKIEGO 8, 27-600 SANDOMIERZ
Tel. (15) 832-22-63, (15) 832-23-22 Fax (15) 832-32-58
e-mail: psse.sandomierz@wsse-kielce.pl psse.sandomierz@pis.gov.pl



AB 617

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 531/278/N/19

Wyniki badania:

Badania mikrobiologiczne				
Rodzaj działalności/badane cechy/metoda	Jednostka	Wynik	Dokumenty odniesienia	Dopuszczalne wartości parametrów według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U z 2017r., poz. 2294).
Liczba bakterii na agarze w temp. 22°C – metoda ilościowa płytkowa	j.t.k./1 ml	7	PN-EN ISO 6222:2004 (A)	100 - woda wprowadzana do sieci; 200- w kranie konsumenta
Liczba bakterii grupy coli – metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 (A)	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> – metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 (A)	0
Liczba Enterokoków kałowych - metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN – EN ISO 7899-2:2004 (A)	0

(A) - metoda akredytowana przez PCA objęta zakresem akredytacji nr AB 617

(N) - metoda nieakredytowana

Oświadczają się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie badanych próbek w stanie takich, jak je otrzymano.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielone inaczej, jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo do złożenia skargi na piśmie w terminie 14 dni po otrzymaniu wyników badania .
4. Wyniki badań nie obejmują etapu pobierania próbek
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przekazane w sprawozdaniu, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta****.
6. Laboratorium zrzeka się odpowiedzialności kiedy informacje dostarczone przez Klienta mogą wpłynąć na wiarygodność wyników.

Badania fizyczne i chemiczne
autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT
Justyna Tybani
Justyna Tybani

Badania mikrobiologiczne
autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT
Anna Bissinger
Anna Bissinger

Otrzymują:

1. Klient 2x
- 2.a/a

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



POWIATOWA STACJA SANITARNO -
EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
UL. FRANKOWSKIEGO 8, 27-600 SANDOMIERZ
Tel. (15) 832-22-63, (15) 832-23-22 Fax (15) 832-32-58
e-mail: psse.sandomierz@wsse-kielce.pl psse.sandomierz@pis.gov.pl



AB 617



SE.L - 47301/563/19

Sandomierz, 18.10.2019r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 532/279/N/19

NAZWA KLIENTA: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Opatowie****

ADRES: 27-500 Opatów, ul. Sempołowskiej 3****

OBIEKT BADAŃ: próbka wody do spożycia****

OPIS I STAN PRÓBK: butelki z próbką wody, stan – bez zastrzeżeń

MIEJSCE POBRANIA PRÓBK: Próbka nr 115 do protokołu nr 64/HK/2019****

PRÓBKOBIORCA: pracownik upoważniony przez PPIS w Opatowie: Małgorzata Małkiewicz****

PLAN POBIERANIA PRÓBEK: zgodnie z harmonogramem pobierania próbek wody PSSE w Opatowie w 2019r.

DOKUMENT DOTYCZĄCY POBIERANIA PRÓBEK: przeprowadzono wg serii norm

PN-EN ISO 5667-5:2017-10, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03****

DATA PRZYJĘCIA PRÓBK DO BADANIA: 15.10.2019r.

DATA/Y BADANIA PRÓBK: 15.10.2019r.- 18.10.2019r.

Wyniki badania:

Badania fizyczne				
Rodzaj działalności/badane cechy/metoda	Jednostka	Wynik	Dokumenty odniesienia	Dopuszczalne wartości parametrów według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U z 2017r., poz. 2294).
Mętność	NTU	0,17	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/dm ³ Pt	<5	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D (N)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
TON(zapach) w 23±2°C		<1	PN-EN1622:2006 Zał.C (N)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
TFN(smak) w 23±2°C		<1	PN-EN1622:2006 Zał.C (N)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Odczyn w 25°C	pH	7,5	PN-EN ISO 10523:2012 (A)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa próbka badana w 25°C	µS/cm	708	PN-EN 27888:1999 (A)	2500
Badania chemiczne				
Żelazo	µg/dm ³	<40	PN ISO 6332:2001 +Apl:2016-06 (A)	200



POWIATOWA STACJA SANITARNO -
EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
UL. FRANKOWSKIEGO 8, 27-600 SANDOMIERZ
Tel. (15) 832-22-63, (15) 832-23-22 Fax (15) 832-32-58
e-mail: psse.sandomierz@wsse-kielce.pl psse.sandomierz@pis.gov.pl



AB 617



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 532/279/N/19

Wyniki badania:

Badania mikrobiologiczne				
Rodzaj działalności/badane cechy/metoda	Jednostka	Wynik	Dokumenty odniesienia	Dopuszczalne wartości parametrów według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U z 2017r., poz. 2294).
Liczba bakterii na agarze w temp. 22°C – metoda ilościowa płytkowa	j.t.k./1 ml	7	PN-EN ISO 6222:2004 (A)	100 - woda wprowadzana do sieci; 200- w kranie konsumenta
Liczba bakterii grupy coli – metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 (A)	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> – metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 (A)	0
Liczba Enterokoków kałowych - metoda filtracji membranowej	j.t.k./100 ml	0	PN – EN ISO 7899-2:2004 (A)	0

(A) - metoda akredytowana przez PCA objęta zakresem akredytacji nr AB 617

(N) - metoda nieakredytowana

Oświadczam się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie badanych próbek w stanie takich, jak je otrzymano.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielone inaczej, jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo do złożenia skargi na piśmie w terminie 14 dni po otrzymaniu wyników badania.
4. Wyniki badań nie obejmują etapu pobierania próbek
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przekazane w sprawozdaniu, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta****.
6. Laboratorium zrzeka się odpowiedzialności kiedy informacje dostarczone przez Klienta mogą wpłynąć na wiarygodność wyników.

Badania fizyczne i chemiczne
autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT

Justyna Tyban
Justyna Tyban

Otrzymują:

1. Klient 2x
2. a/a

Badania mikrobiologiczne
autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT

Anna Bissinger
Anna Bissinger

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ